





## INFORME DE MONITOREO AL CENTRO DE ATENCIÓN PERMANENTE DEL MUNICIPIO DE PATZITÉ

### I. Introducción:

La Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva de Quiché, -REDMISAR-, realizó el 17 de noviembre del año en curso un monitoreo al Centro de Atención Permanente del municipio de Patzité, con la finalidad de dar cumplimiento a las acciones que conlleva la línea estratégica de Vigilancia Ciudadana.

El proceso de monitoreo conllevó tres fases, siendo éstas la observación, entrevista con el director del CAP y entrevistas con algunas usuarias del servicio que se encontraban en el día del monitoreo.

En el presente informe se dan a conocer los resultados encontrados en cada una de las fases realizadas en este proceso.

### II. Objetivo del Informe:

Dar a conocer la situación encontrada en el Centro de Atención Permanente del municipio de Patzité, en lo relacionado a la prestación de servicios de salud reproductiva, para demandar la mejora de servicios en cuanto a las deficiencias encontradas.

### III. Trabajo de Campo

- a. Tipo de Servicio: Centro de Atención Permanente
- b. Ubicación: Municipio de Patzité
- c. Día de la Visita: 17 de noviembre del 2010

- d. Hora de la Visita: 09:00 am
- e. Personas que Visitaron: Licda. Aída Cordero, PDH Quiché  
Gricelda Lorenzo, Secretaria Técnica REDMISAR
- f. Personas que proporcionaron la información: Byron Rosales Girón, Técnico en Informática y encargado del CAP en el día del monitoreo.

#### IV. Principales Limitantes

En el día del monitoreo no habían señoras embarazadas que requerían del uso de algún servicio, por lo que no fue posible entrevistarlas, únicamente se entrevistaron a usuarias del servicio como tal.

En el día del monitoreo no se encontraba el director del CAP, sin embargo la persona encargada en el momento de la visita tenía conocimiento de todos los aspectos que iban a ser monitoreados. El director y la mayor parte del personal se encontraban en una capacitación en el Área de Salud de la cabecera municipal de Santa Cruz del Quiché.

#### V. Análisis y Resultados

##### I FASE: OBSERVACIÓN DIRECTA

En esta primera fase se concluyó lo siguiente:

- Las mujeres indígenas reciben una atención con calidez. Es importante indicar que en el municipio de Patzité el 99.9% de la población es eminentemente indígena, únicamente existe una familia ladina.
- Los corredores y salas de espera cuentan con suficientes sillas para la cantidad de mujeres que acuden a la consulta, las mismas se encuentran en condiciones higiénicas.

- El CAP cuenta con sala de partos, sin embargo es utilizada para la atención de partos no complicados. Cuando los partos se complican, son remitidos al Hospital de Santa Cruz del Quiché. El CAP no está preparado para la atención de partos complicados.
- La sala de partos no está acondicionada para el parto vertical. El CAP permite a la mujer elegir la posición en que prefiere dar a luz. Sin embargo, no está acondicionada para brindarles una buena atención, ya que cuando ellas prefieren dar a luz de otra forma que no sea la horizontal, la comadrona atiende el parto en el suelo sobre un petate o una chamarra.
- Se pudo constatar que cuentan con una variedad de medicamentos. El entrevistado manifestó que generalmente tiene su bodega abastecida. El Alcalde Municipal juega un rol muy importante, ya que cuando el CAP no recibe medicamento del área de salud, el Alcalde es quien se encarga de realizar las gestiones necesarias para contar siempre con el mismo.
- Las mujeres indígenas son atendidas en el idioma materno, lo cual fue constatado en las entrevistas realizadas.
- Se da la asistencia y acompañamiento de la comadrona a la paciente. Permiten el acompañamiento de algún familiar en el momento del alumbramiento. Al respecto, el entrevistado indicó que generalmente el que acompaña es el esposo, por cuanto es quien ayuda a la esposa en el momento del parto.
- A las pacientes se les explica las señales de emergencia y se les asesora para tener un plan de emergencia. El CAP cuenta con materiales gráficos y sencillos que abordan los aspectos mencionados, éstos son utilizados por el personal para facilitar la explicación.
- Si se cuenta con una ambulancia en buen estado, dos pilotos con turnos de 24 x 24 y combustible. El Área de Salud es la entidad encargada de proveer gasolina para la ambulancia, sin embargo cuando ésta se acaba, el Alcalde Municipal proporciona recursos para la compra y así garantizar la disponibilidad de la ambulancia.







- El CAP ofrece métodos de planificación familiar. Los más solicitados son los siguientes: Los preservativos, la inyección y las píldoras. La consejería es brindada por una enfermera.
- Se han realizado evaluaciones sobre el desempeño del personal, sin embargo a diferencia de otros centros asistenciales monitoreados, la evaluación no es realizada por el mismo personal del CAP sino por el Alcalde Municipal de Patzité y por un miembro del COCODE de cada comunidad (Patzité cuenta con ocho comunidades). Estas evaluaciones se realizan dos veces al año por el personal citado anteriormente. La metodología lo constituyen visitas y entrevistas a los y las usuarias. Hasta la fecha, se ha presentado queja de una persona, lo cual fue retomado por el comité y la persona señalada tuvo que corregir sus actitudes para conservar su trabajo.

## CONCLUSIONES

- El Alcalde Municipal desempeña un rol muy importante en el CAP, ya que está pendiente de los recursos que se necesitan y realiza las gestiones correspondientes. Esto ha coadyuvado a que el CAP cuente con los recursos indispensables como medicamento y gasolina para funcionar.
- En el municipio de Patzité, en lo que va del año, no se ha registrado ninguna muerte materna. El CAP ha organizado en las ocho comunidades Comités de Emergencia, los cuales al momento de identificar a una señora embarazada y en riesgo, se encargan de orientar las decisiones a seguir.
- Los procesos de evaluación que realiza el Comité encargado (Alcalde Municipal y COCODES), han ayudado para que la atención que se brinda sea con calidad y calidez, ya que cuando se tiene alguna queja del personal, éstos son abordados por el comité en mención.
- Prácticamente la población del municipio de Patzité es indígena, esto posiblemente tiene que ver con el hecho de que no exista distinción en la prestación de los servicios.

## VI. Anexo (Boletas utilizadas y otros)

### INFORMACIÓN GENERAL

- TIPO DE SERVICIO:

Puesto de salud

Centro de salud

Hospital distrital

CAIMI

CAP

Hospital departamental

Hospital regional

- DÍA DE LA VISITA

Día Mes Año

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

- HORA DE LA VISITA

Horas Minutos

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Personas que visitaron: \_\_\_\_\_

## BOLETA DE MONITOREO

### CENTROS QUE PRESTAN SERVICIOS DE SALUD

#### I FASE: OBSERVACIÓN DIRECTA

No.	ASPECTO A EVALUAR	SI	NO	OBSERVACIONES
1	¿Las mujeres indígenas que están en el servicio son tratadas de igual manera que el resto de personas?			
2	¿Los corredores y salas de espera cuentan con suficientes sillas para la cantidad de mujeres embarazadas y acompañantes que acuden a consulta?			
3	¿Los corredores y salas de espera se encuentran en condiciones higiénicas?			
4	¿Los servicios sanitarios cuentan con: agua, papel y jabón?			
5	¿El hospital cuenta con sala de partos?			
6	¿Son higiénicas las condiciones de la sala de partos?			
7	¿La sala de partos cuenta con el equipo necesario para la atención de las mujeres en estado de gestación?			
8	¿Hace falta algún equipo o este se encuentra en mal estado? Anotar en Observaciones			
9	¿Las salas de parto están acondicionadas para el parto vertical?			
10	¿Hace falta algún medicamento? Anotar en Observaciones			
11	¿Las mujeres indígenas monolingües reciben atención en su idioma materno?			
12	¿Existe asistencia de la comadrona en el acompañamiento a la paciente?			
13	¿Permiten el acompañamiento de algún familiar, como el esposo o la madre, en el momento del alumbramiento?			

14	Si no fue en su idioma materno ¿se utilizó un traductor? ¿Quién?			
15	¿Las pacientes reciben consejería sobre planificación familiar después del parto?			
16	Si es consulta externa por embarazo ¿se explica a las pacientes las señales de emergencia para el embarazo y se les asesora para tener un plan de emergencia en caso de complicación obstétrica?			
17	¿Cuentan con ambulancia, piloto y combustible las 24 horas?			
18	¿La ambulancia se encuentra en buen estado?			



## BOLETA DE MONITOREO

### CENTROS QUE PRESTAN SERVICIOS DE SALUD

#### II FASE: CUESTIONARIO A MUJERES EN ESTADO DE GESTACIÓN

Lugar de procedencia: \_\_\_\_\_

Distancia del Servicio de Salud: \_\_\_\_\_

1. ¿A qué horas salió de su casa? \_\_\_\_\_
2. ¿A qué hora tenía su consulta? \_\_\_\_\_
3. ¿Qué medio de transporte utilizó? \_\_\_\_\_
4. ¿Se presentó sola? \_\_\_\_\_ acompañada \_\_\_\_\_
5. ¿Qué tipo de servicio requirió? Consulta externa\_\_\_\_ Laboratorio\_\_\_\_ Emergencia\_\_\_\_  
Otro\_\_\_\_\_
6. Regularmente ¿cuánto tiempo espera para que le atiendan? \_\_\_\_\_
7. ¿Cómo es la atención que le brinda el médico? Buena\_\_\_ Regular\_\_\_ Mala\_\_\_ Muy mala\_\_\_
8. ¿Ha sido víctima de abuso dentro del hospital? SI\_\_\_NO\_\_\_
9. ¿Qué tipo de abuso recibió en el hospital? Mal trato en la atención: \_\_\_\_\_ palabras ofensivas:  
\_\_\_\_\_
10. ¿Por quién ha sido víctima de abuso? Médicos\_\_\_\_ Enfermeras\_\_\_\_ Servicio de Limpieza\_\_\_\_  
Agentes de seguridad\_\_\_\_ Empleados de farmacia\_\_\_\_ Secretarias\_\_\_\_
11. ¿Ha sentido que ha recibido buen trato? SI\_\_\_ NO\_\_\_
12. ¿Si la respuesta es no, de quién lo ha recibido y cuál cree que sea la razón? Médicos\_\_\_\_  
Enfermeras\_\_\_\_ Servicio de Limpieza\_\_\_\_ Agentes de seguridad\_\_\_\_ Empleados de farmacia\_\_\_\_  
Secretarias\_\_\_\_
13. ¿Le indicaron cuál es el proceso que debía seguir para ser atendida? SI\_\_\_ NO\_\_\_
14. ¿Le permitieron que un familiar le acompañe mientras estuvo internada? SI\_\_\_ NO\_\_\_
15. ¿Le atendieron en su idioma materno? \_\_\_\_\_ Castellano \_\_\_\_\_
16. ¿Le proporcionaron medicamento para que prosiguiera el tratamiento? \_\_\_\_\_ receta \_\_\_\_\_
17. ¿Le explicaron cómo debía tomarse el medicamento? SI\_\_\_ NO\_\_\_
18. ¿La alimentación que le están brindando es buena? SI\_\_\_NO\_\_\_

Nota: Las preguntas 11, 12 y 13 se realizan a las mujeres que están internadas por Pos parto.

## BOLETA DE MONITOREO

### CENTROS QUE PRESTAN SERVICIOS DE SALUD

#### III FASE: ENTREVISTA CON PERSONAL

(Director/a del Hospital y persona que atiende partos)

1. ¿Cuántas personas laboran en el servicios para la atención de la salud reproductiva?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿Del personal que labora en el hospital, cuántos dominan el idioma materno de la localidad?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿La paciente puede elegir la posición en la que desea tener su parto?  
\_\_\_\_\_
4. ¿El hospital cuenta con medicamentos suficientes para la atención del embarazo y del parto?  
\_\_\_\_\_
5. ¿Los practicantes son supervisados en su práctica médica por los médicos del hospital?  
\_\_\_\_\_
6. ¿El hospital cuenta con el equipo necesario para atender a las mujeres durante el embarazo y parto? (ultra sonido, laboratorio –TORCHS- de Toxoplasmosis, Rubeola Citomegalovirus, Herpes, Sifilis y Sida, Hematología y Hematocrito, Orina).  
\_\_\_\_\_
7. ¿El hospital cuenta con agua caliente, las 24 horas, para ser utilizado por las usuarias hospitalizadas?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. ¿El hospital brinda servicios de planificación familiar?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. ¿Qué métodos de planificación familiar ofrecen? ¿Tienen una persona capacitada para otorgar consejería?  
\_\_\_\_\_
10. ¿Se ha realizado alguna evaluación sobre el desempeño del personal para la verificación del servicio?  
\_\_\_\_\_

# FOTOGRAFÍAS





